

國境之西

大二膽派出所揭牌 服務鄉親遊客



左、右：金門縣警察局金城分局大二膽派出所成立，縣長楊鎮浚與副議長周子傑、警察局長張國雄與到場的貴賓共同揭牌，並大合照留念。

【本報記者莊煥寧／烈嶼報導】金門縣警察局在位於國境之西的觀光勝地大二膽設立派出所，並於昨日上午由縣長楊鎮浚與副議長周子傑、警察局長張國雄與到場的貴賓上島共同揭牌，正式展開運作。楊鎮浚也期勉所有的警察同仁，大家一起努力把服務遊客、維持秩序的工作做好，以不負大二膽島的美名。

金門縣警察局金城分局大二膽派出所揭牌典禮於昨（二）日上午10時舉行，由縣長楊鎮浚主持，金門縣議會副議長周子傑、縣府觀光處長丁健剛、金防部參謀長林帝志、議員洪鴻斌、董森堡、陳玉珍立委服務處主任翁明振、烈嶼鄉鄉長洪若珊、烈嶼鄉代表會主席方駿洋、副議長吳福全、縣警局局長張國雄率副局長江守賓、主任秘書張桂霖、督察長江建宏、金城分局長李益杰、金湖分局長黃維章及該局各級主管等參與盛會。

縣長楊鎮浚致詞指出，在國境之西大二膽島上成立派出所來服務鄉親與遊客，令人振奮！在籌建過程中，除了縣府在大二膽島的一切整備工作，縣警局所有的同仁們在這個投入的過程，也付出了非常多的努力與辛勞。當中有很多地方可能不足為外人道，但是我們還是把它做起來了，一起在這見證這個歷史的一刻。

他指出，大二膽島一直以來就是最神秘的一個島嶼，在兩岸對峙的前線，扮演了非常重要的角色，同時也見證了非常多的歷史。在這個島嶼上面，也發生了非常多感人的故事。他說，前幾天他在台北參加金門籍所有畫家驅山走海畫展，在現場遇到了一位台灣目前藝壇的大師廖修平教授，大師今年高齡已經八十五歲，他不論是在交談或上台致詞時特別懷念在大膽服役的那一段歲月。

金門還有很多類似這樣的故事，所以我們有責任要把很多這樣的故事記錄下來，楊鎮浚說，因為這些故事都是發生在大二膽這個島嶼，發生在金門這個土地上的點點滴滴，也見證了那段歲月跟歷史。他也表示，金門就是兩岸近代史的縮影，而縮影中的縮影就是大二膽島，大二膽島從對峙的最前沿，到民國一〇三年國防部交還給金門縣政府，也宣布大二膽島的一個轉型，它不僅僅只是標誌著一個戰地前沿的陣地本身角色的轉換，同時更象徵著兩岸關係的改變，這樣的一個轉變更符合了我們金門人的期待，因為只有經歷過那一段痛苦歲月的金門人才真正知道金門現在要追求的是什麼，而這些轉變都是金門人所歡迎的，也標誌著金門今後發展的道路是非常明確的，非常開心能夠見證在大膽島上國境之西派出所的成立。

縣長楊鎮浚提到，媒體曾經訪問他島上的派出所有什麼特別的地方？會不會有什麼文創品？他跟他說，警察的象徵是鴿子，和平的象徵也是鴿子，大二膽島上的派出所就要圍繞在鴿子這個意象上，來傳遞一個維持島上秩序、追求和平的概念，來見證、參與所有事物的轉變，觀光處接下來可以圍繞在鴿子這個主題，以及島上國境之西派出所的文創，來結合島上觀光的发展。

縣長楊鎮浚向在場參加揭牌典禮之所有來賓表示致謝，他也期勉所有的警察同仁，大家一起努力把服務遊客、維持秩序的工作做好，不負大二膽島的美名。

副議長周子傑指出，他第一次上島是楊縣長在擔任縣府交通旅遊局長時，當時有點激動，第二次是楊縣長當立委的時候，那時候有點激動，這次上島是感動，從無到有這個階段與過程，大二膽島從軍方管理到縣府、到海巡、岸巡的多方共治，此次警察局的加入，也讓遊客更放心、更大膽的上島遊玩，希望在楊縣長領導之下，讓大二膽島落實在國境之西的觀光景點，來這邊觀光也瞭解到縣府的用心與議會的努力，至於警力不足大家一起來努力爭取。

烈嶼鄉鄉長洪若珊指出，她第一次上島是在民國七十八年，大二膽島在她心中烙下非常深刻的印象，這是一個世外桃源，而第二次是大二膽島開放觀光試營運時，而這次是第三次上島，大二膽島這一路走來的改變，大家都可以看到縣府的努力與議會的支持，希望揭開神秘面纱後的大膽島，讓更多的遊客來欣賞，也瞭解其過去歷史的背景跟歷史，成為今日自由旅遊的景點，也祝福島上一切發展順利。

縣長楊鎮浚也與副議長周子傑、警察局長張國雄、烈嶼鄉鄉長洪若珊、金城分局分局長李益杰以及到場的貴賓共同為「金門縣警察局金城分局大二膽派出所」揭牌，並巡視派出所內的設施與運作，也實地走訪轄內的景點瞭解島內觀光現況。

縣警局指出，位於國境之西的大二膽島隸屬烈嶼鄉，大二膽島面積約二平方公里、二膽島面積約二平方公里，無居民居住，治安及交通狀況單純，惟為維護島上之水力、電力、重要觀光景點、歷史性建築及其它設施正常運作，並因應大二膽島開放觀光維護遊客安全，縣警局設置大二膽派出所。

大二膽派出所為南山彈藥庫改建，設備齊全，規劃值班區、辦公區、槍械室與住宿區，並運用空間特性，將住宿區與工作區予以分隔，避免互相干擾，配合住宿區建構淋浴與洗衣空間，並安排乾濕分離區域，確保住宿區室內乾爽，提供島上同仁舒適之辦公設備及環境。

【本報記者莊煥寧／縣府報導】金門縣政府指出，108年6月份小三通入出境旅客計167,468人次，較去年同期成長95.4人次，增加3,351.4人次，成長21.77%，其中台灣旅客入出境計104,621人次，較去年同期成長4,723人次，增加9,800人次，成長4.4%，大陸旅客計79,271人次，較去年同期成長5,6019人次，增加23,260人次，成長41.52%，外籍旅客計3,567人次，較去年同期增加34人次，成長11.36%。

而大陸旅客中，入境計3,524人次，較去年同期成長8,656人次，增加10,050人次，成長37.7%，其中以落地簽方式入境計2,616人次，較去年同期增加319人次，增加2,297人次，成長33.18%。

另108年1~6月小三通入出境累計146,225人次，較去年同期88,164人次，增加180,890人次，成長203.52%，其中台灣旅客約佔26.6%，大陸旅客約佔45.3%，外籍旅客約佔28.1%，陸客比率持續成長。

縣府觀光處表示，縣府持續爭取辦證簡化、便利旅遊，積極推動金廈旅遊生活圈之打造，並整合金廈旅遊資源，推動金廈澎旅遊節，共同推廣各項活動、休閒、體育、競賽、研學、旅遊之模式，尤其研學旅遊，更為未來推動重點，將逐步提升金門旅遊之廣度與深度。

此外，隨著陸客自由行為、體驗行成為常態，再加上金門舒適、輕鬆慢活的環境，常為親子旅遊度假首選，縣府也預期自7月起，金門推出包含四所一團之親子遊程、金廈泳渡、搶灘灘羅灣、金湖花蛤季、夏日音樂季等一系列活動，將掀起另一波自由旅遊熱潮。

誠徵

加陽快捷誠徵送貨司機及大車司機  
薪優2000起備職業牌照或汽照)意者請帶履歷照片面洽372723

誠徵

統精加工站誠徵油罐車司機壹名備大貨車駕照及危險物品證照可事長工讀生數名，需輪班，時薪150元，以上享勞健保及各項獎金  
請洽：372909林站長

誠徵

餘詳閱本報108年7月2日第五版原公告  
長鴻精品旅館誠徵旅館早晚班櫃檯健保及全勤獎金。  
請洽：陳小姐，電話328085/328811

鈺磚建設有限公司  
京鈺營造有限公司  
房屋興建施工  
土地開發合建  
房屋投資買賣  
免費監價估價  
金門縣金城鎮中興路205號  
洽詢電話：311-727

大漢綜合事業股份有限公司誠徵  
1.主辦會計，熟稅務，薪面議  
2.會計、出納數名，有經驗佳28000起  
藍孔雀私房廚房  
1.外場服務員，有經驗佳28000起  
2.餐廳廚房清潔人員，有經驗佳，26000起  
意者：082-320033 胡小姐  
0932020297

廣告  
自製的苦瓜酒販售，有違法嗎？  
自製苦瓜酒、桑葚酒、虎頭蜂酒等，屬私酒，只能自用，不得販賣。如販賣遭查獲或被檢舉可以處新台幣3萬元以上罰鍰。  
菸酒諮詢及檢舉專線(082)322-976  
金門縣政府財政處關心您

西園宗彥黃永德《流氓阿德》  
榮獲第30屆金曲獎最佳台語男歌手獎

歌藝超群  
金門之光

金門西園北甲黃氏宗親會 仝賀

格園彩色印刷  
一通電話 專人接稿  
複寫聯單、海報  
名片、證書、貼紙  
圖章、公文封  
掛曆、三角旗  
贈送：名片、海報  
333274 333509

熙鼎御苑店面出租  
近摩斯、縣府、金大  
請電話：322874

加賀

陳為庸先生榮獲內政部108年度績優戶政人員  
長公子上楨高中警察特考  
次公子坤德金榜題名

黃陳陳何陳陳蕭陳蕭陳許陳李呂李陳陳翁王陳陳陳陳陳陳陳張陳陳蕭黃吳何陳陳陳陳李吳李蔡馬王陳陳許朱陳陳陳周陳陳陳  
文麗偉國先武元東麗嫦維延快絲碧東儒麗天嗣慶麗延再延覺耀添延如偉春清信誠清文文招明增志自水篤篤生國俊篤篤永聰偉慶 仝賀  
成嬌陽楚發緯春軒美娥銘齡秀金蓮慶林治進耀鴻寶榮生頂世祖勇進鏡權華貴益旭楚哲豪興生學慶壯筆金銓士華銘良龍贊明志平

民曆紀事

喜神：西南  
財神：正東  
日煞：東方  
日冲：羊5歲  
宜：祭祀 祈福 納采 開市 破土 安葬  
不宜：作灶 嫁娶

金門縣政府旅台鄉親  
北部服務中心  
02-29150045  
金門縣政府旅台鄉親  
中部服務中心  
0932-622-137  
金門縣政府旅台鄉親  
南部服務中心  
0919-113-366  
安寧返鄉服務專線 衛生局  
0913-862-282(鄭志強)  
法務部調查局檢舉專線  
0800-007-007  
金門縣政府廉政專線  
325538  
金門縣警察局  
325341、372218  
刑警隊 325652  
反詐騙專線  
165、110  
交通隊 355790  
金門縣消防局 324021  
金門第九海巡隊  
334261、336288  
363816  
金門縣港務處  
332268  
金門縣消費者服務中心  
電話 1950  
部立金門醫院  
332546-7  
金門縣殘障服務協會  
330765  
金門縣路燈道路養護  
小組免費服務專線  
0800-020-120  
金門縣殘障專用公車  
預約服務專線  
0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢舉  
專線 082-322976  
勞工行政服務專線  
373291  
社會福利服務專線  
324648  
金門縣康復之友協會  
334380  
就業服務中心專線  
311119  
本報意見稿服務電話  
332374

訂閱本報  
刊登廣告  
請多就近  
利用各地  
區代辦處  
本報廣告組  
電子郵件信箱：tsay1119  
@ms35.hinet.net  
電話：332374  
傳真：330884

金城地區  
電話：328728  
金城鎮民族路90號

金湖地區  
電話：331525  
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區  
電話：0933699781  
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區  
0910334484  
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區  
TEL:363290 FAX:375649  
手機：0963728817  
烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區  
電話：331818  
0905372050  
金湖鎮夏興84號

責任編輯／蔡群生

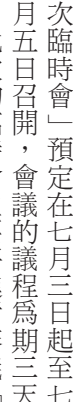
被遠離離開課堂為主要照顧者，陪伴在身邊。心障礙者身旁協助生活需求成長，用無私的愛心、耐力和毅力教育著孩子，在年年無休長期照顧下，其壓力負荷往往往往影響到其家庭及照顧者的生理、心理、生活等層面。

陳東慶說：有鑑於此，身心障礙者家長協會為減輕家庭的照顧壓力及爭取心智能障礙者學習及融合社會生活的權益，能在漫長暑假中增長生活知識、接觸自然環境，使身心障礙者朋友學習不中斷，自92年始每年暑假第一期開始，暨自「身心障礙學童多元生活」活動

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署  
補助職業訓練課程招生中  
報名地點：金門縣小販業職業工會  
課程名稱：中餐烹調人員訓練班86H及寶石鑑定設計實務訓練班46H  
上課時間：假日班（每週星期六、日上課）08:00-17:00 共二班  
報名方式及專線：luckju.com 0936-789936 蔡小嫻 金城鎮珠海西路12號3樓  
勞動部勞動力發展署補助80%、特定對象補助100%  
每班次補助名額僅有30人額滿為止動作快  
報名日期：自即日起至8月15日止，逾期恕不受理  
報名地點：金門縣小販業職業工會、小販業職業發展協會及勞工中心  
廣告

四類場所内食 禁用塑膠吸管

金門大學參加2016年亞洲智慧型機器人大賽，勇奪1金3銀1銅等10個獎項。（金大提供）



次臨時會」預定在七月三日起至七月五日召開，會議的議程爲期三天。

民健康署補助辦理「108年高齡友善城市及社區計畫」之子計畫「社區

責任編輯／蔡群生

郵政劃撥  
 帳戶金門  
 日報社帳  
 號17768530

二會次），三讀議案第一讀會  
一〇八年度金門縣金城鎮總預

衛生所表示，參與髮族的意義，在於泊

責任編輯／蔡群生

許府故不明老先生治喪委員會 謹啟

叨在

誼  
哀此訃

啓泣

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎  
提供廣告設計編排・長期廣告優惠  
敬請踴躍刊登本報・訂閱本報  
本報並具有資料收藏保存參考之價值



今年一月，好友邀約，參加旅行團遊了汶萊五日。汶萊的冬，少了噁人的熱氣，多了幾許清涼意，頗適合旅遊。一再告訴自己，絕不能用各國名勝古蹟或好吃好玩的標準看待這趟旅程。於是，我懷著「異樣的

## 冬遊汶萊：淡妝下的驚艷

◎蔡鈺鑫

眼光」，遊歷久聞盛名的汶萊。

幾天下來，吃喝順適，身心舒暢，奠定整趟旅遊愉悅的基礎。說實在的，汶萊的餐飲，談不上美食或特出，吃起來卻衛生可口。出門在外，吃得好而胃腸不能消受，不如吃得舒適健康。到汶萊，給人一種平易近人、樸素踏實的感受，難怪當年有不少金門鄉親移民定居此國。導遊的介紹言談裡，不時流露金門，從麵包店到大型超市，都有金門鄉親的份，拉近汶萊與我這異國遊子的距離。

以回教為主的汶萊，清真寺林立，但與新疆和中東的相比，自是小巫見大巫。公共場合的標示常見三行文字，先是阿拉伯文，再是馬來文和英文。不見華文

，可見華人地位不高，然金門鄉親在此，只要安分守己，清心寡念，不做任何政治企圖，生活就相當安定知足。

到汶萊，別期望壯觀或秀麗的自然風光，也別想品嚐讓人驚奇的人文大餐。不過，稍加留意，一程程的汶萊之旅，給我的印象是：淡妝風景裡流露著讓人驚艷的文化內涵。

此行最大的收穫之一，應是親身體驗汶萊人如何用盡心力保存自己的歷史和文化，甚值得我們珍惜和保護金門歷史和文化參考。譬如那海事博物館，袖珍可愛，見到汶萊人精心的一面，將古代汶萊沉船之實物和海事生活，呈現得生動栩栩。又如馬來文化中心的

設計和維護，深深感受他們的用心。再如蘇丹紀念館，蒐集陳列著汶萊國王蘇丹登基儀式的各種御品和御車，皇后穿過鑲有黃金、鑽石和珍珠的馬來傳統服裝，及黃金和鑽石造的皇冠和權杖。今生雖無緣擁有此般的榮華富貴，卻也過一下親眼目睹的乾癮。

來到汶萊經濟心臟的詩里亞油田，充耳盡是採掘石油規律的脈動，聽說汶萊石油也有採完的一天，因此近年積極朝觀光發展，這點也可供金門參考。我們金門的經濟命脈高粱酒近年的銷售似乎也面臨一些瓶頸，期待開發觀光或其他門路，來活絡金們的經濟。另汶萊烏魯淡武廊國家公園，擁有全球最完善的森林保護區之一，提供雨林活動外，近年更趕上世界時髦，建築一座高一百多公尺步步驚魂的天空步道，算是汶萊觀光的最新亮點吧。（不知我們是否也考慮建造一個天空步道，為金門觀光開啓創新的一頁？）

若有機會重遊汶萊，我想帶幾本書或一個寫作計畫，住在五星級的帝國酒店，閱讀、寫作和靜靜沉思。累了，游游泳，打打球，或各種活動。我發現，汶萊是沉澱和淨化身心靈的世外桃源。

晴空朗朗的早晨，天氣非常舒爽，與三五好友相約參加仙人掌組盆課程，這是一場療癒紓壓又充滿美感的植創體驗。

活動一開始，講師利用平板介紹著多肉的種類、特性、照顧方式，接著介紹組盆所需使用的盆器、紗網、介質、小裝飾物，然後進入重要的組盆操作環節。組盆前，學員們每人先選擇四小盆自己喜歡的仙人掌，仙人掌因不同種類也就有不同的獨特樣貌，另選分硬刺和軟刺，學員們怕被刺到，大多選擇了無害的軟刺仙人掌來組盆。組盆的原則，必須要有高有低的層次分別，原則上高的仙人掌置於後方、矮的仙人掌置於前方，主體擺放完成後，再加上葉類植物點綴，最後插上小飾品，增添盆栽的趣味性。作品完成後，大家欣賞著美麗的作品，品嚐著美味的甜點及香濃的咖啡和花茶，這真是個愜意的早晨時光。

接觸多肉植物，是因為一、二年前同事的分享，而真正深入認識它，是在一次正為家人的生日禮物而傷腦筋時，靈機一閃想到可送多肉盆栽當禮物，因此立刻奔向花店選了一個可愛的盆器及兩株看得順眼的多肉，沒想到組盆後又萌又療癒，心想收到的人應該也會發出會心的一笑。而這次我與多肉的接觸，竟然讓我從此深深愛上了它，現在只要經過花店或在臉書上看到多肉植物專賣店有新進的品種，就會想去選購個幾盆帶回家，有多肉組盆課程也讓人迫不及待報名參加。

多肉植物的種類繁多，仙人掌是多肉植物中的一種，時逢夏季正是它出場的時機，這時是最好照顧、也是長的最好的季節，反觀其他多肉在夏季，就會顯得面有菜菜色。近年來多肉植物受到很多人的青睞，不只是它的外型討喜療癒，也因為植物本身有淨化空氣及消除甲醛等的作用，養護重點只要是能通風，不須經常澆水，以乾透後再澆到濕透為原則，是很容易照顧及適合擺放在室內的植物。在自家或工作環境中擺上幾盆，甚為環境增添許多綠意及生氣，做起事來也讓人格外感覺活力精神，美的事物會使人充滿欣喜及愉悅的心情，忙碌之餘，趁著悠閒的假日早晨或午後時光，與多肉來場美麗的約會，是個不錯的選擇。

【小說連載】

## 老枝伯仔

◎陳長慶

可是他並沒有閒著，偷偷寫一些為祖國宣傳的標語，找一個老實可靠的當地百姓，利用他們不識字與貪圖小利的弱點，交由他們深夜去張貼，然後給他們一點酬勞。即使只區區的幾塊錢，但對他們的家計不無小補，而且他再三交代，如果運氣不好被抓，千萬不能說是受到他的指使。

果然林萬枝被抓去數月，他卻能平安無事，可見林萬枝是一個信守承諾的君子，並沒有把他牽扯在內，對於這一點，他無不懷抱著一份感恩之心。而今目睹他的妻小背負著一個匪諜家庭的惡名，不僅親友疏離他們，家的重擔也必須由一個弱女子來承擔。倘若自己再置身事外而不給予幫助，勢必對不起關在牢裡的林萬枝，甚至會遭到報應，因為他張永福是一個無情無義之徒。

「老師請喝茶。」春蘭端來一杯茶，遞給他說。張永福從回想中猛然驚醒，立即站起身，接過茶杯說：「謝謝妳，萬枝嫂。」

然而，當他們四目重疊在一起時，張永福不免多看了她一眼。她除了有成熟少婦的韻味，亦有一個姣好的容貌，即使長年上山下海被太陽曬，皮膚略顯黝黑，但甜甜的笑靨、親切的談吐，卻能博取人家對她的好感，這種女性不就是典型的傳統婦女麼？自己老家雖有妻室，但卻是一個人人嫌棄、不懂得相夫教子、孝順公婆的潑婦，他離家投入共產黨地下工作的懷抱，不是沒有原因的。林萬枝有這種老婆真是幸福啊！張永福不免打從心底讚嘆著。

而春蘭呢，她看到的是一個文質彬彬的書生，讀書人畢竟跟種田人不一樣，讀書人有非凡的氣質，種田人則只有力氣，萬枝怎能跟老師比。但所謂人比人氣死人，嫁雞隨雞飛，嫁狗隨狗走，既然父母為她選擇這樁婚姻，她只好認命，如果想嫁老師就等來生再說吧！可是萬萬沒想到，為了賺點外快貼補家用，竟遭到有心人的利用，讓他背負為匪宣傳與顛覆國家的罪名，被移送軍法究辦，而她和孩子也不幸受到波及，讓母子倆在親友面前抬不起頭來，而他何日始能被釋放仍然是一個未知數，只好倚門盼望夫君早日歸來。

「海山在學校受到老師諸多的照顧，我除了感謝外不知該說什麼。」春蘭由衷地說。

「萬枝嫂，這是我們做老師的責任，妳千萬不要客氣。」張永福說。

（三十三）

## 放生之樂



◎文・圖／柯玉雪

龜的存在難道是成為人類的玩物？當然不是。

但是已經失智的母親，是個天真的老頑童，當鄰居贈送小烏龜給她養時，她就理所當然的視為玩物，而忽略小烏龜的生存自由。

我告訴她很多次：「阿母，即使是烏龜也需要自由！」

只好在心裡請求她原諒我將烏龜放生！當我每次回家看到鄰居贈的，一隻大烏龜和五隻小烏龜，被關在半坪不到的小方鐵箱裡，心都碎了。明明知道八十七歲的她，可能僅有三歲的智商，用心守護烏龜一家實出於真誠與喜愛。

當她親自摘採菜葉餵食牠們，每天看望好幾回合；並且對著牠們痴痴地笑著，一抹天真無邪，任誰都不能否認此童稚式的愛有任何虛假。

但，真愛是成全，不是剝奪小動物們的自由。假使我們是烏龜，一定想在廣闊的原野悠遊，而不願意被關在這狹小空間供人玩賞。「唧唧……！」每一夜，全體龜兒們發出淒厲的哀號聲，重聽的她勢必聽不到。亦不知此錯愛，已釀成牠們的災害，剝奪龜身的自由，有罪哪。當她拗不過我的游說，答應要讓原贈送者拿走，卻又後悔，不敢一直放走廊，夜晚睡覺時也收到客廳鎮起來。比小孩子還小孩子。

終於，家有小孩的親戚去看她，跟她討給小朋友，然後，趕緊拿去幫她放生。媽媽可以天真，但是不能虐待小動物。若是真愛就放了牠們吧，恢復正常的媽媽應該會原諒我們！看著重獲自由的烏龜高興的爬行，自己也很喜樂。

現技巧，利用展出畫作之形式分享給更多人。因此，所有參賽者無不卯足全力，拿出十八般武藝進行構思與創作。繪者的長征之路，似乎也因波隆那賽事而產生了更具榮光的追逐焦點。

親臨展場觀畫時，我時常聽見充滿童心的對話迴盪在每幅作品之間，彷彿來到此處的每個人都能變身成故事裡的要角，擁有赤子熱情。想像力一向豐沛的孩子們，在童話王國裡更是悠然自得，樂不可支。由於波隆那插畫展賽事規定，繪者所提交的五件插畫稿件必須隸屬於相同主題。也就是說，它們必須建立在相同概念的敘事架構上。所以，觀賞者每看完五件畫作，等同於讀完一則故事，可在短時間內汲取美術和文學的雙效滋養。

花幾分鐘，我就可以全部閱讀完畢的故事，卻是繪者以無數晝夜連綴而成的一筆一畫，鏤刻於寂寞長征的蒼勁碑帖，孤獨地等待被世界賞識。

同行看展且熱愛圖文創作的友人，邊欣賞畫作，邊期許有朝一日能在牆上分享創意，展示屬於自己的精彩。這面高牆上，確實有些夢想正在扎根茁壯，靜靜悄悄地往我們無法預料的位置攀爬蔓延。另一位朋友，則因為趣味橫生的動物構圖獲得短暫療癒，縱使日常依然憂悶，世間還是無常，但此時卻有一隻詼諧滑稽的老虎露出令人發噱的表情，鼓勵卑怯的雙腳提起勇氣跨越障礙。展場，不僅僅只是一個擺放藝術品的空間，其實還裝載著許多細膩的幽默，以及人們不經意掉落希望種子。季節到了，就會長出嫩綠的芽葉，在生命苦痛處綻放芳香花朵，使傷口結痂癒合的漫長歲月不再難熬。

我被展場熙來攘往的氣息團團包圍，頓時失去了方向感，僅能無意識地挨著人群向前移動。腳步越來越徐緩，而周遭事物也忽然轉成類似影片特效一般的慢動作。中央空調的風速變慢，人們的嘈雜絮語變慢，口鼻吐納氣息的循環變慢，心臟跳動的節拍也慢了下來。我試著在慢下來的空間與時間裡，想辦法看清楚繪者長征路途的風景。一花一木都在界外搖旗吶喊，彷彿我確實參與了這場競跑。

才沒過幾分鐘，周遭的聲音景象就規規矩矩地恢復成正常速度，完全沒有任何一個人感到奇怪。人與人之間，拉開了舒適的距離，展場的吵吵嚷嚷才又順遂地在我耳邊運作起來。

所有人都像尋寶少年般，驚嘆聲連連。許多父母親也藉著懸掛在牆面的畫作，與孩子探討故事情節，增進雙方的瞭解與互動。展場觀眾們討論著每幅畫作裡的創意和趣味，甚至仔細觀察藝術媒材應用的多樣貌，讓視覺穿梭於水彩、炭筆、版畫、拼貼、疊印技巧所呈現的複合變化中。觀眾自然流露的

言行舉止，讓我看見了簇新昭灼的火花，原來美學並非高不可攀的星芒，它在平凡中仍閃耀如鑽。不僅於此，不同國籍的創作者更透過巧思，融合本土民族色彩，引導世界凝視自己與家鄉。觀賞者亦能從畫作中探尋當地風俗的獨特魅力，進而連接文化脈動。

讓我引頸企盼的是，在波隆那插畫展主辦單位公告的入選名單中，能看見台灣創作者從幾千名參賽者之中嶄露頭角。藉著波隆那插畫展歷屆入選名單，我認識了不少台灣插畫家的名字。有許多創作者具有實力堅強的美術專業背景，長期耕耘努力，取得可圈可點的佳績。此外，亦不乏非科班出身的卓越人才，他們同樣秉持著對創作的熱忱，全心投入，也受到了肯定。

若能獲得國際獎項的殊榮，得獎者的未來將備受矚目，一路走來的創作軌跡有望成為立志從事相關工作者的最佳典範，自己也能在插畫界的長征競賽中獲頒獎章，得到正面鼓舞。有句陳言「十年寒窗無人問，一舉成名天下知」經常被人們掛在嘴邊，受到獎項加持的創作者回想起艱辛的來時路，此刻必定也是五味雜陳吧。

事實上，戴上燦爛光環的佼佼者畢竟是少數。還有更大一群人，雖然籍籍無名，但他們持續為藝術奮戰，與全世界每一位值得致敬的各行各業工作者同樣堅持不懈，盡力而為。繪畫創作者，立於插畫世界的跑道上，朝前方邁進的心念愈來愈強烈，儘管路途遙遠，依舊充滿鬥志。他們之中，短跑健將者較少，更多是擅於長征的運動員。我想，如果人們在聆賞畫展的同時，也能多多支持所有孜孜不倦的創作者，成為他們堅實的後盾，或許能一掃繪者長征路途上的抑鬱陰阻，為夢想應援。也或者，讓那些彎彎曲曲的故事點燃希望微光，替自己應援，重新洗刷孤軍生命中不能免於悲傷寂寞的狹窄視野，並且再三提醒自己：「看似陷陣重重的人間叢林，並非只有苦不堪言的波折，那些無法預見的深處藏著太多不可勝數的美好，只是現在尚未被我們發掘。」

展場牆壁上的五幅畫作，依序組成趣味盎然的故事，活靈活現地表演起來，他們微笑我也微笑，他們悲傷我也悲傷。每一個觀眾的稱許，皆是繪者在行進途中清楚聽見的掌聲，默契俱足且團結一致地響徹孤軍的長征之路。

我們並非總是寂寞，世界會為美好開路。

## 繪者長征

◎余孟書

繪者以畫圖當作終身職志，儒雅書生那般，斯斯文文，運動細胞似乎不怎麼發達的樣子。但，我卻經常覺得他們所散發的優秀特質，與訓練有素的運動員也有幾分相似之處。

孜孜矻矻的態度，猶如田徑員每日沿著跑道重複繞圈，時時刻刻都在不斷地奔馳著，多數人已經慢下腳步開始閒走，他們還是保持穩定的節奏，完成既定功課。某種程度的覺悟，大概接近於——參加馬拉松前，只要展開了長時程的練習，就不要去空想，也不要丟下鑽研偷懶的方法。

參與長征競賽的繪畫創作人，一如各個領域的專業人士，必須自發性地退出軀殼，成為俯瞰跑道全局的監看者，公平且嚴厲地審視著自己踏出的每個步伐，一旦發現雙腳稍有歇息怠惰的跡象，立即吹哨警示。繪者為了踏上長征之路，筆鋒要磨練出強度與力度，技巧要鍛造得結實深厚，心理素質則要拋磨得更陽光，或許才足以耐得住悠悠長征的每個孤軍時刻。

相信許多留心兒童文學、出版訊息或喜愛圖文創作的人們，對於「波隆那」這個名稱皆不陌生。從前一無所知的我，曾在某些繪本書籍的作者簡介欄目裡見過這樣的詞彙，卻不明白其意義。

日後才得知，以「義大利波隆那」為名的插畫展是享譽國際的年度盛事，無論在出版界以及相關領域，皆具有舉足輕重的地位。其重要程度，從它被稱為「插畫界奧斯卡獎」可見一斑。評審團必須精挑細揀，自茫茫似海的參賽稿件中，篩選出最優秀的作品。而受到肯定的傑作，不但能編進《波隆那插畫年鑑》，更可透過全球巡迴展覽，將藝術家的創作理念和表

# 習近平出席G20峰會 新聞讚嘆成功

1日是中共建黨98週年，黨媒「求是」雜誌刊登中共總書記習近平5月底談話，重提共黨史上著名肅清行動「延安整風」，並稱黨內「思想、政治、組織、作風」尚未根本解決。

「求是」刊登的是習近平5月31日在「不忘初心、牢記使命」主題教育工作會議的談話全文。其中提到，現在外部環境複雜，風險挑戰嚴峻，不穩定、不確定因素明顯增多。必須發揚「革命戰爭年代那種敢於戰鬥、不怕困難的奮鬥精神」，奮力奪取新時代中國特色社會主義新勝利。

習近平批評，目前一些黨員幹部在理論學習上與黨中央要求相比，還存在不小差距，「沒有做到往深裡走、往心裡走、往實裡走」。

「思想不純、政治不純、組織不純」等突出問題未得到根本解決；「四風」問題樹倒根存，形式主義、官僚主義問題依然突出。

所謂「四風」，是指形式主義、官僚主義、享樂主義、奢靡之風。

習近平並表示，黨內存在的一些突出問題，從根源上說都是「思想上的問題」，「從『延安整風』運動以來，開展歷次集中性教育活動，都是以思想教育打頭。開展這次主題教育，要強化理論武裝，聚精會神解決思想根源問題」。

習近平還說，要繼續教育引導廣大黨員幹部自覺踐行黨的根本宗旨，把「群眾觀點、群眾路線」深深植根於思想中、具體落實到行動上，築牢黨長期執政最可靠的「階級基礎和群眾根基」。

在「求是」雜誌刊登這篇文章前，習近平6月24日在政治局集體學習會上提到，中共長期執政下，黨內各種「動搖黨的根本」的危險無處不在，若不嚴加防範、及時整治，久而久之必將積重難返，「小問題就會變成大問題」。

所謂「延安整風」，是中共已故領導人毛澤東於1942年2月開始，在陝甘寧邊區延安根據地所發動的政治運動，過程要求各機關的成員組成學習小組，學習中央指定的文件，其中他自己的著作占多數。這場運動共持續3年，目的是為了鞏固、確立毛澤東的領導地位。

在整風過程中，各黨員和幹部必須檢討自己，將個人一切背景、行為，甚至內心深處想法，誠實交代，毫不保留，然後彼此相互批評，相互糾正。到了後期，配合「反左」、抓「內奸」等運動，更加強各黨員幹部嚴格審查和自我檢討，清查出大量「特務」。

（中央社）

# 中共建黨98年 求是刊舊文重提延安整風

嚴加防範、及時整治，久而久之必將積重難返，「小問題就會變成大問題」。

所謂「延安整風」，是中共已故領導人毛澤東於1942年2月開始，在陝甘寧邊區延安根據地所發動的政治運動，過程要求各機關的成員組成學習小組，學習中央指定的文件，其中他自己的著作占多數。這場運動共持續3年，目的是為了鞏固、確立毛澤東的領導地位。

在整風過程中，各黨員和幹部必須檢討自己，將個人一切背景、行為，甚至內心深處想法，誠實交代，毫不保留，然後彼此相互批評，相互糾正。到了後期，配合「反左」、抓「內奸」等運動，更加強各黨員幹部嚴格審查和自我檢討，清查出大量「特務」。

（中央社）

## 香港七一不平靜 和平遊行強力衝撞同時上演

香港在紀念主權轉移22週年之際，同時出現大規模和平遊行及強力衝撞立法會的場景，渡過十分不平靜的一天。

1日凌晨4時許，數以千計反對佔據金鐘香港政府總部及立法會大樓的馬路，試圖驅逐交通，阻止官員和政要前往鄰近灣仔出席紀念香港主權轉移的升旗典禮。

警方原先派遭防暴警察在場戒備，但後來全部撤離。其後，示威者改為包圍和攻擊立法會。下午1時許，示威者用鐵棒和運送貨物的小鐵車衝擊立法會玻璃大門和外牆。至截稿為止，示威者仍以武力及各類物品衝擊立法會。而港府方面也沒有公布如何對付這批示威者，警方也沒有派人手增援。

除了示威者強力衝擊立法會外，泛民的民間人權陣線下午舉行大規模和平遊行，要求政府撤回逃犯條例修訂草案，並要求行政長官林鄭月娥下台，截至發稿仍在進行中。

（中央社）

## 上海最嚴垃圾分類上路

上海開始實施被網民稱為「史上最嚴」的強制垃圾分類，個人沒有遵守分類規定，將處以最高罰款200元（約新台幣900元）罰款，企業最高罰款5萬元。

陸媒報導，包含北京、天津在內的先行先試45個重點城市，也被要求在2020年底，基本建成垃圾分類處理系統。不少這些城市網民已在微博發文感嘆，「前幾天還在看上海垃圾分類，然後就發現我這還是重點城市之一」。

環境時報報導，上路的「上海市生活垃圾管理條例」規定，生活垃圾按照可回收物、有害垃圾、濕垃圾、乾垃圾等分4大類；餐飲服務和餐飲配送服務提供者，不得主動向消費者提供免洗餐具，旅館經營單位也不得主動向消費者提供客房拋棄式日用品。

條例規定，個人或單位未按照規定分類投放垃圾，將面臨處罰；此外，生活垃圾收運單位、處置單位若未遵守相應規範的，分別可處最高10萬元、50萬元的罰款，情節嚴重的吊銷單位經營服務許可證。

為了適應這套複雜且嚴格的垃圾分類，上海許多社區早已設置分類回收垃圾箱，嘗試鼓勵民眾積極參與。上海還推行垃圾分類積分制，讓民眾丟垃圾時累積積分，可以換取生活用品，或社區課程等，甚至有社區團體「垃圾箱」玩具，對附近學童，集中培訓。

除了上海之外，中國住房和城鄉建設部日前也宣布，包含北京、天津、重慶在內的45個先行先試重點城市，在2020年底前必須基本建成垃圾分類處理系統。

（中央社）

## 英語村一日遊

柏村五〇一 陳可芯

今天，令我十分期待的「英語村一日遊」終於到來了！我既開心又興奮，真想快點踏上旅途，替這美好的一天，揭開序幕。

我們乘著遊覽車來到「英語村」，同學們個個興奮的以百米的速度衝進英語村，想快點看到英語村的廬山真面目，當然，我也不例外啦！一走進英語村，映入眼簾的，全是一些新奇的事物，就好像我們發現「台灣的新馬路」一般，令我好想快點進到裡面一探究竟呢！

第一站——Kitchen（廚房），製作美味的小點心。在製作小點心之前，我們必須先戴上髮網以及將雙手清洗乾淨，才能開始製作小點心。一開始，我們將材料一一放入盆子中，並將材料攪拌後，放入小紙盤中，接下來就將裝好的小紙盤放入烤箱，過了十幾分鐘，好吃的小點心就完成了！老師也用很幽默的方式問我們：「好不好吃呢？」我們回答：「好吃！」這堂課真是有趣呢！

第二站——Supermarket（超級市場），老師教我們購物時該怎麼說，還讓我們照著購物清單來購物，令我體驗到了一次新奇的體驗。

第三站——Hotel（旅館），一進到教室，老師就讓我們填寫旅館的表格，我住的房間是雙人的房間，我還忘記拿小費給行李員呢！這堂課讓我學到很多東西，也十分有趣！

第四站——Science Lab（自然科學室），這堂課我們要測量的是球滾下來的速度，有的球滾下來的速度很快，也有很慢的。我負責計時，每次測量時都不小心按錯，害的我們量了很多次才成功，這堂課我覺得我似乎成爲了一位科學家。

去英語村讓我獲得了許多知識，學習更多有趣的英語，看到了許多新奇的單字。

## 種下一顆希望的種子

古城四〇一 陳嘉臻

種下一顆希望的種子，這顆種子就是「友愛」。有一次妹妹跟我借字典，我不耐煩的回應：「才不要！」於是我和妹妹吵個沒完沒了，差一點就要動手打起來了，直到我把字典借給妹妹，我們倆才和好，因此我要種下一顆「友愛」的種子，並且溫和的對待妹妹，才能讓家庭和睦，家人間都可以快樂又愉悅的相處。種下一顆希望的種子，這顆種子就是「自信」。

上次媽媽鼓勵我說：「大隊接力比賽，要努力跑過別人喔！」於是在比賽時，拚盡全力向前衝刺，竟然跑過了許多人，真是讓我興奮不已！所以我我要種下一顆「自信」的種子，只要我要肯定，奮力向目標努力，一定可以成功！種下一顆希望的種子，這顆種子就是「守時」。

某個週末的上午，朋友邀請我一起騎著腳踏車到學校附近，但是因為我睡過頭了，害朋友等了半個小時，等我趕到學校時，她生氣的罵了我一頓，所以我我要種下一顆「守時」的種子，以後我要注意和別人約定的時間，避免再有遲到的情況，才讓別人等待，才會因為我不守時，而讓朋友生氣。種下一顆希望的種子，這顆種子就是「追夢」。

每個人都有夢想，我的夢想是成爲一位老師。因為在二年級時遇到了我的導師，他教了我從來不知道的知識，也讓我變得更有自信，所以我也想和老師一樣，成爲一位好老師。古人說：「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰。」所以我我要把握時間與機會努力讀書，希望我可以心想事成。

我要在心田裡種下友愛、自信、守時、追夢的種子，希望這四顆種子可以在我的心田裡順利發芽，成長茁壯，我也要一步一腳印的努力，並且持之以恆，希望我可以變得更加優秀，可以達成我的願望，心想事成。

## 我有一個夢

卓環六〇一 陳念慈

夢，是你想要以後可以做的這個夢，所以每天要努力不懈的去完成它。大家都應該有一個小小的夢吧？至於我，也不例外。

我的夢，是成爲一位寫作一流的作家，雖然現在只有一些微不足道的知識，但是有人說過：「努力不一定能夠成功，但是要成功就必須要有努力」，如果一個人沒有夢，就沒有目標，所以從小我們就要好好培養自己的夢想。寫作文會讓我喜歡的原因，除了教我作文的老師，替我代寫哥哥教我的親切，細心，寫作文可以分享我生活中的點點滴滴、喜怒哀樂、傷春悲秋，以及一切少女心事。寫好的作文還可以投稿出去，就會有一筆稿費，尤其是小學生可以投稿在《金門日報》，稿費可以餵飽我無底洞的胃，所以我應該要努力練習好作文。

雖然寫作文令我非常喜愛，但是我常常寫作文時遇到瓶頸，時常離題，所以我有一點兒不喜歡寫作文。可是如果我要成爲一位一流的作家，就應該每天持之以恆、再接再厲的練習，比賽三分鐘鐘度是不行的。

這個世界上所有技能，沒有最棒，只有更棒，只要更進步，每天都更勤奮，每天都更接近夢想。一想到這裡，我的胃又開心得餓了起來。

## 我要成爲哪樣的人

安瀾六〇一 蔡佳好

我要成爲廚藝精湛的人

在廚房認真的大爲家準備美味的食物，只要看見他們吃著自己做的食物，露出快樂的笑容，我就心滿意足了，爲了夢想，我願意花好幾年的時間，爲大家做各式各樣的料理。

我要成爲知足常樂的人

在每天，感謝所有對你有奉獻的人，總是心存善念，從未有邪念，不管做任何事都可以往好處想，快樂的渡過每一天，總能帶給身旁的人快樂的心情，當別人心情不好時，我可以讓他們的心情轉好。

我要成爲知識豐富的人

在別人困惑時，我可以幫他們解答，飽讀詩書可以讓我更快速理解，將來能爲這個社會提供不同的知識，把自己一生所學奉獻給社會，把自己學到的知識傳承下去。

「拋去雜念」是生活中一件事，也可以心平氣和的對待每一件事，我要成爲勇敢學習的人，讓生活變得更好，減少多餘的煩惱。

## 考試前後

上岐四〇一 洪晟魁

期中考的前三天，我開始把平時玩的時間都拿來複習功課，也寫媽媽買給我的評量，付出這麼多努力都是爲了拿高分，也希望自己可以學問滿滿，以後才能跟老師並駕齊驅。

考試當天，老師一發下考卷，容易緊張的我，立刻起身發抖，心裡七上八下，不知如何是好，眼看時間一分一秒流逝，我趕緊告訴自己要冷靜下來，專心作答，否則就要前功盡棄了。幸好考卷寫的還算順利，只有一題選擇題因爲不了解，我只能先猜比較有可能的答案。

期中考的前三天，我開始把平時玩的時間都拿來複習功課，也寫媽媽買給我的評量，付出這麼多努力都是爲了拿高分，也希望自己可以學問滿滿，以後才能跟老師並駕齊驅。

考試當天，老師一發下考卷，容易緊張的我，立刻起身發抖，心裡七上八下，不知如何是好，眼看時間一分一秒流逝，我趕緊告訴自己要冷靜下來，專心作答，否則就要前功盡棄了。幸好考卷寫的還算順利，只有一題選擇題因爲不了解，我只能先猜比較有可能的答案。

期中考的前三天，我開始把平時玩的時間都拿來複習功課，也寫媽媽買給我的評量，付出這麼多努力都是爲了拿高分，也希望自己可以學問滿滿，以後才能跟老師並駕齊驅。

考試當天，老師一發下考卷，容易緊張的我，立刻起身發抖，心裡七上八下，不知如何是好，眼看時間一分一秒流逝，我趕緊告訴自己要冷靜下來，專心作答，否則就要前功盡棄了。幸好考卷寫的還算順利，只有一題選擇題因爲不了解，我只能先猜比較有可能的答案。

## 人見人愛的小幫手

湖小四〇四 陳冠儒

爸爸、媽媽叫我做什麼事情時，我都會一話不說地去幫忙，因爲我喜歡幫大人做事、幫忙跑跑。

最近因爲媽媽剛開店，所以當我有空的時候，我就會自告奮勇地到店裡幫忙搬東西、幫忙找東西、幫忙抬東西、有時候也會幫忙補貨。我好開心，因爲當我一直幫爸爸、媽媽用東西的時候，爸爸、媽媽都會在眼裡，有時候他們會用行動來告訴我，讓我得到想要的東西，而我也樂在付出。

# 首本南橫紀錄史 開路英雄口述美麗與哀愁

【中央社記者汪淑芬台北2日電】交通部公路總局今天舉行「埤口之巔」新書發表會，邀請當年修建南橫公路的耆老口述參與開路的艱辛，書中也介紹美麗的南橫風光，遭逢莫拉克風災後的哀愁及復建之路。

南橫公路是台灣第3條橫貫公路，民國57年動工、61年通車，從台南玉井經高雄甲仙到台東關山，全長203公里，10年前遭莫拉克颱風重創，道路中斷。

公路總局第三區養護工程處積極復建，為追懷昔日南橫公路前輩開路的艱辛，記錄今日復建工作的艱困，透過與南橫前輩的訪談，並結合文獻檔案，重現南橫公路的開發歷程，特別發行「埤口之巔——南橫青山」。

這本書依據時間軌跡撰寫，介紹沿線地形、環境、日治時期吧咾事件、布農族抗日運動，以及戰後南橫公路的籌建、施工歷程，最後則記錄莫拉克風災後，南橫公路艱辛復建的歷程。

中央通訊社董事長、作家劉克襄今天受邀出席新書發表會並導讀，他表示，「埤口之巔」和一般官方出版的公路書不太一樣，他不但親自走訪南橫，還看了3次書；這本書重在開拓南橫的英雄，同時也鋪陳過去歷史，例如發生在玉井與甲仙間的「吧咾事件」、布農族抗日運動等，讀起來更有感情。

前公路總局副局長張仁德表示，他於59年大學畢業時，扛著行李往山上跑，當時從台北到南橫，走路加上坐車，一次要花2天時間，但能參與興建南橫，看著道路一步一步完成，感到很光榮。

張仁德也在書中提到，當年興建南橫時，施工都是人工，沒有機器、推土機、怪手，因為山上道路都沒有，工程車無法上山；且山上無遮蔽物、紫外線強，天天曬太陽，當時太陽眼鏡算是奢侈品，很少人戴，日後許多人不到50歲就得了白內障。

前公路總局總工程司周胤德在書中回憶，當年勞工安全衛生觀念薄弱，工地任何時間都處在危險狀況，有人殉職，有人摔下深谷手臂折斷，有人腳被石頭砸斷，還有人頭被石頭砸傷。

交通部長林佳龍在新書發表會致詞時，對交通前輩奉獻公路工程表達感謝，他說，這本書描繪出南橫公路開建的艱辛與困難，也記錄許多族群衝突與多元文化共融，從開發建設轉變到生態永續，從族群衝突轉變到文化多元，從力求交通便利轉變為與環境和諧永續；「交通」與「感動」在希臘語為同一字，期待交通能夠帶來互動與感動。

公路總局長陳彦伯表示，南橫公路觀光資源得天獨厚，沿線有溫泉、瀑布、溪流、國家公園、國家森林遊樂區；10年前莫拉克颱風重創下，南橫陷入哀愁，但從開路前輩不怕艱難的勇氣，連結公路人精神，在極端氣候下復建公路，公路總局也懷著謙卑的心，與大地共存共榮。

目前南橫已可從玉井通至梅山口，公路總局預測，今年若沒有太多颱風，年底就可通到高雄桃源天池。



## 第23屆台法文化獎 3人獲獎

第23屆台法文化獎分別頒給研究台灣卑南族文化的研究員寇柯藍（前排右3）及介紹故宮之美的法語廣播節目主持人繆詠華（前排左1）及劇場導演漢雷柏（後排中）。（中央社）

# 台法文化獎3得主 兩地交流成生命轉捩點

【中央社記者曾依璇巴黎1日專電】第23屆台法文化獎今天頒給3名藝文界人士，他們分別在法國卑南族文化及語言研究、向台灣譯介法國文學並向法語人口介紹故宮、以劇場藝術促進雙邊交流等領域做出可觀貢獻。

創辦於1969年的台法文化獎是由台灣的文化部（當時為行政院文化建設委員會）及法蘭西學會（Institut de France）人文政治科學院合辦。文化部長蕭宗煌及人文政治科學院秘書長皮特（Jean-Robert Pire）今晚在巴黎頒獎。

今年3名得主為法國國家科學研究中心（CNRS）東南亞中心榮譽研究員寇柯藍（Jeanne Carabin）、中央廣播電台法語節目「博物館時光」故宮瑰寶製作人暨主持人繆詠華、德籍劇場導演漢雷柏（Lukas Henning）。

寇柯藍在南王部落卑南族人類學研究所期間，獲允許紀錄年祭、研究祝禱詞，還紀錄了原本嚴禁女性參加的大獵祭，留下珍貴難得的素材；她近年投入卑南族神話傳說翻譯及文法解析，這項工作還在持續，未來將納入中央研究院語言學研究所典藏。

繆詠華長期從事中、英、法語翻譯，於2011年成為國立故宮博物院的外語導覽志工，隔年到中央廣播電台接受法語節目「土農工商」訪問，介紹故宮歷史及文物，後來直接開辦新節目「博物館時光·故宮瑰寶」。

她說，獲獎之後，更感任重道遠，未來會在現有基礎上深耕，繼續翻譯法國當代小說及經典名著，並在廣播節目中幫助聽眾更加理解及欣賞中華藝術之美。

漢雷柏最初與台灣結緣，是因為南管音樂，當時他身為舞台導演，為與傳統藝術表演團體合作而開始探索傳統文化，先後與漢唐樂府及南管音樂家王心心一起工作。

他特別在致辭中向去年底病逝的舞者蕭賀文致敬，他說，蕭賀文是少數幾個讓他理解堅守傳統與追求前衛可以並行不悖的人之一，讓我在那裡得以自由地研究。

漢雷柏學過中文及正體字，在致辭中展現對台灣文學的瞭解，先後提到詩人陳有虹、作家黃崇凱及朱天文、紀大偉的著作，也相當欣賞作家吳明益的作品。

漢雷柏說，已獲吳明益同意把小說「複眼」改編為舞台劇本，預計於2011年3月在台中演出，秋季在法國上演。

漢雷柏認為自己與台灣的相遇是生命中的一個轉捩點，或許台灣給人的印象不是乍看就如明信片那般美好，但在變動的布景之後，隱藏著大舞台。

## 香港太陽花 蔡總統籲港府拿出誠意才能解決衝突



### 港警包圍立法會 驅離場內示威者

大批香港示威者1日晚間占領立法會議場，2日凌晨數百名香港警察出動驅離群眾，將立法會包圍後入內清場，但據了解，所有示威者均已撤出大樓，並無抗議民眾堅守。（中央社）

【中央社記者游翺翔桃園2日電】「反送中」條例抗議者昨晚一度攻占香港立法會，蔡總統今天表示，近日香港一連串活動，顯示香港人民追求自由民主心願，也希望看見香港政府能拿出誠意、面對人民訴求，只有誠意及誠實面對，社會衝突才能解決。

香港主權轉移22週年，七一遊行在1日下午3時展開，眾多香港民衆再度擠爆街頭，提出特首林鄭月娥下台等訴求。另有多名示威者昨天衝撞立法會大樓，並在立法會發出紅色警示疏散人員後，破壞鐵門進入大樓搗毀公物，未見警方阻止，凌晨時分，警方開始以催淚瓦斯驅離立法會外群眾。

有「雄風飛彈之父」美譽的前雄風計畫主持人韓光渭日前逝世，追思會今天在桃園龍潭舉行，蔡總統出席並頒發旌忠狀，表彰韓光渭為國防發展的貢獻，蔡總統也在會後接受媒體聯訪。

針對香港的抗爭，蔡總統表示，人民對於自由民主的主張，是一種很正當的訴求，近日香港一連串活動，顯示香港人民追求自由民主的心願，台灣也希望香港政府可以拿出誠意面對人民的訴求，因為只有誠意及誠實面對，社會衝突才能解決。

在台灣的我們，也都非常注意、關切香港民主自由發展。有外國媒體詢問，對於抗議民衆砸玻璃等行為的看法，蔡總統回應，主要在於香港政府處理問題的態度，而現在看到的是過程所發生的事情，但更希望看到的是，香港政府願意面對人民訴求，也擔心若訴求沒有解決，會造成社會更大的衝突。

【中央社記者溫貴香台北2日電】總統蔡英文今天見證中華民國台灣與貝里斯政府簽署廉政合作協定，總統表示，這將是兩國持續擴大合作的新頁。總統並說，自建交以來，兩國是承平時期的好夥伴，也是艱困時期的友人。

為慶祝台灣與中美洲友邦貝里斯建交30週年，貝里斯總統楊格（His Excellency Sir Colville Young）與檢察總長兼法務部長裴瑞斐（Hon. Michael G. Peyrefitte）等一行6人訪台期間（2日至5日），將會晤蔡總統及接受午宴款待，並與蔡總統見證裴瑞斐與法務部長蔡清祥簽署「中華民國（台灣）政府與貝里斯政府廉政合作協定」。

總統上午接見「貝里斯總督楊格可爵士訪問團」，中午見證簽署中華民國（台灣）政府與貝里斯政府廉政合作協定。總統說，去年到貝里斯訪問受到熱情接待，並且獲致最高榮譽的貝里斯勳章，再次表達最誠摯的感謝，也很高興在不到一年的時間，可以在台灣接待訪問團成員。

【中央社溫布頓1日綜合外電報導】今天在大滿貫之一的溫網，以直落二扳倒名滿天下的前球后大威廉絲後激動落淚的15歲天才少女高夫（Cori Gauff），臉龐充滿自信卻難掩一絲稚氣，網壇焦點從此有她一席之地。

世界排名第30名的高夫原本沒有資格參加溫網網賽，但大會在最後給予了她外卡，讓她從外賽打起，5天後她開始一邊備戰，一邊準備比賽的日子。

在結束學校的網壇比賽後，她隨即趕往球場，以兩個6比1擊敗對手，拿下溫網會內賽門票，成為溫網公開化時代，開進會內賽最年輕的球員，但她的驚奇之旅還沒結束，因為會內賽首戰就要對上個個大威廉絲（Venus Williams）。

現出超平年紀的成熟，首盤她沒有丟掉任何發球局，在第五局破發成功，只花35分鐘就拿下第一盤。

第二盤高夫再度率先破發，雖然在第8局時也被大威廉絲一記回擊抽網後，高夫以兩個6比4，直落二獲勝晉級。

一記回擊抽網後，高夫在球場，起身後仍一臉不可置信，獲勝當下，高夫難掩激動蹲在球場，起身後仍一臉不可置信。

【中央社記者溫貴香台北2日電】總統蔡英文今天見證中華民國台灣與貝里斯政府簽署廉政合作協定，總統表示，這將是兩國持續擴大合作的新頁。總統並說，自建交以來，兩國是承平時期的好夥伴，也是艱困時期的友人。

為慶祝台灣與中美洲友邦貝里斯建交30週年，貝里斯總統楊格（His Excellency Sir Colville Young）與檢察總長兼法務部長裴瑞斐（Hon. Michael G. Peyrefitte）等一行6人訪台期間（2日至5日），將會晤蔡總統及接受午宴款待，並與蔡總統見證裴瑞斐與法務部長蔡清祥簽署「中華民國（台灣）政府與貝里斯政府廉政合作協定」。

總統上午接見「貝里斯總督楊格可爵士訪問團」，中午見證簽署中華民國（台灣）政府與貝里斯政府廉政合作協定。總統說，去年到貝里斯訪問受到熱情接待，並且獲致最高榮譽的貝里斯勳章，再次表達最誠摯的感謝，也很高興在不到一年的時間，可以在台灣接待訪問團成員。

總統表示，過去這段時間台灣與貝里斯合作更加密切，包括擴大醫療合作、醫療職業訓練等，在投資貿易方面，過去2個月台灣連續組團到貝里斯考察旅遊商機與觀光投資，9月還有海鮮產業採購團將到貝里斯，非常期待11月在貝里斯第一次舉辦的台灣商展可以順利圓滿，創造更多合作的商機。

總統進一步表示，台灣與貝里斯從1983年建交以來，是承平時期的好夥伴，也是艱困時期的友人，對於今年5月世界衛生大會，台灣再次未能收到邀請函，貝里斯提案力挺台灣的參與，總統並代表台灣人民謝謝貝里斯的支持，希望兩國在各領域可以有更多的合作。

總統提到上次與楊格可爵士的重視，總統表示，未來台灣將持續面對氣候變遷的挑戰，推動彼此國家的永續發展，這次參訪成員裴瑞斐檢察總長兼法務部長，去年曾來台參加廉政研討會，這次將與法務部長蔡清祥簽署廉政合作的協定，將是兩國持續擴大合作的新頁。

## 台灣與貝里斯簽署廉政合作協定

貝里斯檢察總長兼法務部長裴瑞斐（Hon. Michael G. Peyrefitte）（前左）與法務部長蔡清祥（前右）2日在總統府簽署「中華民國（台灣）政府與貝里斯政府廉政合作協定」，由總統蔡英文（後右）與貝里斯總督楊格可（His Excellency Sir Colville Young）（後左）見證。

總統表示，過去這段時間台灣與貝里斯合作更加密切，包括擴大醫療合作、醫療職業訓練等，在投資貿易方面，過去2個月台灣連續組團到貝里斯考察旅遊商機與觀光投資，9月還有海鮮產業採購團將到貝里斯，非常期待11月在貝里斯第一次舉辦的台灣商展可以順利圓滿，創造更多合作的商機。

總統進一步表示，台灣與貝里斯從1983年建交以來，是承平時期的好夥伴，也是艱困時期的友人，對於今年5月世界衛生大會，台灣再次未能收到邀請函，貝里斯提案力挺台灣的參與，總統並代表台灣人民謝謝貝里斯的支持，希望兩國在各領域可以有更多的合作。

總統提到上次與楊格可爵士的重視，總統表示，未來台灣將持續面對氣候變遷的挑戰，推動彼此國家的永續發展，這次參訪成員裴瑞斐檢察總長兼法務部長，去年曾來台參加廉政研討會，這次將與法務部長蔡清祥簽署廉政合作的協定，將是兩國持續擴大合作的新頁。

## 時力：不排除提總統候選人 須先整體策略思考

【中央社記者陳俊華台北2日電】總統大選，時代力量是否自提候選人，發言人陳志明今天表示，立委與總統選舉必須做整體策略思考，並綜合各方意見，等方向明確後再擴大討論，「目前的確是不排除提名的部分」。

時代力量立委徐永明日前在時力決策委員會提案指出：「2026總統大選即將於明年1月舉行，為求本黨長遠發展，回應支持者期待，應先思考長遠之目標。提案本黨應自提總統、副總統候選人，此係重大決策，建議是否提名人，應儘速召集黨代表大會，由黨代表辯論議決。」

時代力量下午舉行決策委員會會議後記者會，陳志明表示，2026年大選時代力量獲得民衆支持，取得提名正副總統候選人的資格，基於選民的託付，應充分思考運用方式，也是回應選民對新政治期待的責任。

陳志明又表示，針對2026年大選，應就區域立委、不分區立委，及正副總統選舉，做整體選務策略思考，也須綜合各方意見，因此將這個提案繼續留在決策會議內，等形成明確方向後，再擴大討論。

陳志明說，在決策委員會會議中，大家都認為選務的考量，必須分開來看，不僅只有總統選舉的部分，這跟立委選舉也會綁在一起，這部分會再進一步等選情進展、局勢發展再做綜合考量，「目前的確是不排除提名的部分」。

陳志明表示，目前只有民進黨有明確的人選，評估上認為局勢還沒確定，合作議題上，針對實價登錄20有邀請民進黨對話，但還沒得到回應，相關資訊釐清後才可能再往下討論。

另外，2026提名小組提出區域立委提案，今天經決策委員會表決通過，確定時代力量立委林起佐、洪慈庸將分別競選連任台北市第5選區（中正、萬華）、台中市第3選區（后里、神岡、大雅、潭子）立委；時代力量前秘書長陳惠敏，則將參選高雄市長7選區（鳳山）立委。

媒體詢問，區域立委提名是否與友黨有協調、合作空間。陳志明說，目前相關協調工作還沒正式開始進行，希望在談之前，要先看合作價值是否有相同的目標，才能繼續往下看。

| 名城有線電視綜合台         |                |
|-------------------|----------------|
| 108年7月3日 CH33 節目表 |                |
| 07:00~08:00       | 名城報報           |
| 08:00~09:00       | 金門GO遊趣 金門行動餐車  |
| 09:00~10:00       | 咱ㄟ好厝邊 在地牛味     |
| 10:00~11:00       | 頭家開講 外籍生看金門(下) |
| 11:00~12:00       | 名城報報           |
| 12:00~13:00       | 金門GO遊趣 金門行動餐車  |
| 13:00~14:00       | 阿公阿婆健康養生活力秀    |
| 14:00~15:00       | 北山真武殿醮慶        |
| 15:00~16:00       | 咱ㄟ好厝邊 在地牛味     |
| 16:00~17:00       | 頭家開講 外籍生看金門(下) |
| 17:00~18:00       | 名城報報           |
| 18:00~19:00       | 金門GO遊趣 金門行動餐車  |
| 19:00~20:00       | 咱ㄟ好厝邊 在地牛味     |
| 20:00~21:00       | 北山真武殿醮慶        |
| 21:00~22:00       | 頭家開講 外籍生看金門(下) |
| 22:00~23:00       | 名城報報           |
| 23:00~24:00       | 金門GO遊趣 金門行動餐車  |
| 24:00~01:00       | 咱ㄟ好厝邊 在地牛味     |
| 01:00~02:00       | 頭家開講 外籍生看金門(下) |
| 02:00~03:00       | 名城報報           |

# 輕鬆學英語・英語輕鬆學

## 字彙淺淺談free

作者：麋鹿兒

今天麋鹿兒想跟大家來談談free這個字。這個字很簡單也很常見，也是大家非常喜歡看到的字，因為這個字當做形容詞來使用的時候，意思是「免費的」或者是「自由的」。這兩個意思都很棒，也不大容易混淆。英國著名的小說家狄更斯（Charles Dickens）在他名著「荒涼山莊」（Bleak House）中曾經寫過這麼一段話"I only ask to be free. The butterflies are free."，看到這句話的人自然會理解成「我只求自由。蝴蝶都是自由的。」相信不會有人把這句話詮釋成「我只求是免費的，蝴蝶都是免費的吧。」好啦！這個梗不大好笑。我們還是認真來說說這個字吧！

所謂「自由的」這個概念，表示的是「身體的自由」或者是「不受拘束限制，在行動、選擇方面不受他人控制的情況。」比如說，黑道老大銀鐐入獄後，在獄中改過自新，重獲自由，「他如今是自由之身。」就可以說，"He is a free man now."所以不僅「他現在想去哪裡就可以去哪裡。」"He is free to go anywhere he wishes."而且「他現在可以為所欲為。」"He is free to do what he likes to do now."這個句型挺好用的是吧！比如說，「他想買什麼就買什?。」就可以說"He is free to buy anything he wishes."或者，"He is free to buy anything he

likes."照樣造句，就可以寫出很多句子。簡單講完「自由的」，我們來講講「免費的」。

話說，能夠想買什麼就買什麼真是大家都想要的，買東西不考慮價錢真的是一種霸氣，不過，正常一般的人類，有著平凡生活的我們，買東西還是要三思的，在賣場裡面，最喜歡看到的字大概就是「免費的」，如果大家在賣場上、商店裡看到"free"這個單字，眼球一定會被吸過去多看個幾眼對吧！通常會看到的是類似「買一送一」"buy one and get one free"或者是「買二送一」"buy two and get one free"，這種的。以此類推，數字任意替換，「買X個送Y個」就是"buy X and get Y free"囉！可以撿便宜都好，看起來相當划算，但這種也是個噱頭，往往會讓我們不知不覺就掏出了錢去購買原本不會買的東西，或者是買了超過自己想要的數量。

沒辦法，免費的物品真的是大家都愛，雖然英國諺語裡有這麼一句話"The best things in life are free."「人生最好的東西都是免費的。」但這是指像陽光、空氣、水。這種造物者不吝賜給世人卻從未向世人索取一分一毫的寶貴物品。或者是指忙碌之後的閒暇、落日、夕陽、等等等，這種金錢難買的東西。說真的，並不是每樣免費的東西都是好的，不然就不會有「免費的通常

最貴」這句話了。"There's no such thing as a free lunch."，「天下沒有白吃的午餐。」除了正常管道的免費取得（剛剛講到的陽光、空氣、水或親情擁抱等），其他天上掉下來的免費好康可是要小心一點的。

說真的，身為金門人真的很幸福，有很多資源都是免費提供的，「我們享受免費的醫療」，"We enjoy free medical care."其他像是演說、表演、音樂會也常常是免費入場的。如果我們要表達「音樂會是免費入場的。」其實就可以很簡單地說，"Admission to the concert is free."除了簡單地用"free"這個字來表示「免費的」，我們也可以用"for free"這個「副詞」片語來表達「免費」、「不花錢」，比如說，「我朋友幫我免費剪頭髮。」就可以說"My friend cut my hair for free."或者是，有人不想要去演唱會，把票給了你，你就可以說，「我這張票沒花錢，是別人不要的。」"I got this ticket for free from somebody who didn't want it."

除了「自由的」跟「免費的」，還有一個跟"free"有關的片語是我們也很常使用到的，就是"be free of"，「免除…」或者「無…」的意思。比如說，「免費」就可以用"be free of charge"、"be free of cost"或者是"be free of expanse"這幾個片語搭配使用。如果說我們在合約裡面

看到"be free of rent"這些字眼，就是「免收租金」的意思。但是要注意一下，如果帶有「免除」或者「擺脫」的意思，通常後面接名詞都會是一些比較不好的東西，比如說，疾病、痛苦、麻煩之類的。那用的介系詞就不是"of"而是"from"了，比如說，要表達「沒有痛苦的」，就可以說，"be free from pain"，或者「沒有疾病」，就可以說"be free from disease"，要表示「免於危險」就是"be free from danger"以此類推，所以，使用上要稍稍注意一下，那當然也是會有通用的啦，比如說，「這個城市沒有小偷。」這種中性的句子就是兩者都可以用的，所以可以用"The city is free of thieves."或者是"The city is free from thieves."

麋鹿兒在這裡順便提醒一下大家，free這個字既然有「免除的」意涵。所以當我們看到一些字裡有"free"的複合字，就可以解釋為「沒有」，比如說，"be cancer free"意思是「沒得癌症的」、「meat-free」是「不吃肉的」，而"duty-free"則是「免稅的」。我最喜歡逛「免稅店」"duty-free shop"了。雖然是叫做免「稅」店，但是用的是"duty"這個字，而不是"tax"喔！可是到國外免稅店買東西要退稅就是"tax return"呢！嘿嘿！一定要分清楚、弄明白。

最後我們再注意一個小小的地方，就是「免費的」跟「自由的」這兩個意思的形容詞都是"free"，但是副詞並不是完全一樣的喔！比如說，「兒童可以免費進入博物館參觀。」我們會看到"Children can get into the museum free."這樣的句子。「免費」的形容詞跟副詞都是"free"，但是「自由的」（形容詞）是"free"、「自由地」（副詞）是"freely"。比如說，「現在我們單獨在一起，可以隨便哈拉（談話）！」那就要用"Now that we are alone, we can speak freely."來表達囉！

鴻寬汽車

擴大營業

我們搬家了!

貴車請至陶瓷廠環島南路入口旁 漁村107之2號

我們提供

五大保證

1.非泡水車  
2.非重大事故車  
3.非計程車  
4.非AB車(5年號碼變換車)  
5.保證買車實價

四大保固

1.引擎  
2.變速箱  
3.方向機  
4.起動馬達

2007年中華GRUNDER 2400cc  
四大保固 半年/5000公里

2009年中華勝利薩式手排  
四大保固 半年/5000公里

原車價  
150000

原車價  
268000

貴車專線 0976-365499

0976365499 搜尋 鴻寬汽車 代客尋車 | 銀行貸款

先鋒電器行

專修冷凍、冷藏、空調設備、冰箱、液晶電視  
洗衣機、瓦斯/電熱水器、晶工開飲機

SANLUX 台灣三洋 鑫威 晶工牌 JINKON

TEL: 333645 手機: 0921-011-433  
地址: 金湖鎮武德新莊自強路1號

信源工程行

人力派遣  
清潔工.急徵粗工  
打石.搬家  
一通電話到府服務

洽 蔡先生: 0919-138-343  
張先生: 0982-279-750

室內裝潢設計

真材實料 高貴不貴

油漆 景觀 台灣師傅打造美美的家

請洽 巫先生(歐米馬)  
電話: 0979008820

地址: 金湖鎮太湖社區林兜311號

什麼是血茸?

高級雄鹿肉每斤300元  
天然鹿糞堆肥每袋80元

內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸  
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，  
體驗其功效和好處  
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸  
標章示範戶  
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。  
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待  
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大茸的先機  
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039、082-311713  
金門分銷處: 莊莊免稅商店、大賀藥局、仁愛藥房、康總藥局、大金藥局

富都國際人力仲介有限公司

FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.

2662

陳小姐

0911-883-430

地點: 金門縣金城鎮中興路205巷3-2號  
電話: 082-311692、082-311517

專業引進 看護工·幫傭·養護工·廠工·營造工

展石工程

抵石、洗石  
工程承包  
材料批發

0910309468 陳先生

房屋修繕/舊屋翻新/室內裝修

室內3D繪圖規劃設計  
改建增建拉皮設計工程  
系統櫃/系統廚具  
油漆/防水/壁癌/打除溝渠/土方工程  
木作裝潢/輕隔間/鐵皮屋/水電工程

金門縣金湖鎮森林里森林87號  
TEL: 0912719917

天之桂貢粉

原天字輩貢糖李清桂師傅團隊製作

金湖店: 金湖鎮復興路1號(臺灣銀行右前側)  
電話: 082-331513、331533  
金城店: 金城鎮北門里珠浦北路27-4號(家歡牛排對面)  
電話: 082-375133、372600  
工廠地址: 金寧鄉西埔頭111-1號(李光前廟旁)  
電話: 082-320204

新品上市 豬耳朵軟糖

歡迎舊雨新知蒞臨

喬安牧場

JOAN RANCH

火鍋 炙燒牛肉 全牛宴

鮮牛肉麵

伯玉 咖哩店 附設

電話: 082-326594  
地址: 金門縣金寧鄉伯玉路二段297號

私劣菸酒檢舉專線 082-322976

轉售 免稅菸品, 當心受罰

大農舍, 共15間套房  
設備齊全, 金門大學旁  
0910309468 陳洽  
金寧湖南173號

陽翟 新進興電器行

專業洗衣機  
內槽清洗、  
家電與冷氣  
機安裝維修、  
保養等。  
家庭水電維  
修含施工

082-352234  
0932758078

汽車貸款

不分車種、年限皆可評估  
有車就可貸, 貸過可再貸

諮詢專線: 0932-897890 李小姐 371-4111  
東旭國際企業有限公司

潔美清潔行

交屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、  
鐵皮屋等工程

0970-921-238  
楊小姐

安瀾三〇一黃遠燊

## 小小麻煩製造者

寧中小三〇一 刁予

我最討厭的就是被蚊子叮，真的很痛苦，我被蚊子叮，有一種麻煩的感覺，還會癢癢的，抓一下又癢，癢一下又抓，真的很討厭，一直抓又會破皮，不然就是流血，超煩惱的。

每次開心的看電視時，蚊子就會出來了，牠就停在我的臉頰上，我準備一巴掌下去的時候，蚊子就飛走了，害我打到自己的臉頰，睡覺時，蚊子也在耳邊嗡嗡的不停的叫著。

睡覺睡到一半，就有蚊子在耳邊吵，真的讓我氣炸，起來打開燈，蚊子大軍就消失得無影無蹤，真是太神奇了，一關燈，蚊子大軍又進攻了，這是在玩遊戲嗎？

其實晚上可以安心入睡的方法就是蚊帳，但是關不好的話，蚊子又跑進來了，出門去遠足也可以噴防蚊液，捕蚊燈讓過來的每一隻蚊子都死光，這些都是預防被蚊子叮的好方法。

中正二〇七 董一霏

時間過得真快，離暑假只剩一個多月，二年級的生活即將結束，準備迎接三年級的新環境、新同學與新老師，心中充滿期待和歡喜。

回顧這一年來，初踏入一年級時我是個動作慢吞吞又偏食的小朋友，隨著時間增長，老師及家長殷切的叮嚀下，我吃飯的速度有變快一點，偏食的習慣稍微改善，飲食均衡身體變得更健康了，就不用常跑保健室。對學校的打掃工作也比較上手，能夠準時放學了。經過這一年多的歷練，自己也歷經成長蛻變，對學校生活更適應了！

除此之外，這一年我也閱讀各類書籍來豐富我的視野，我從書中了解到毛毛蟲不吃不喝變成蛹，再孵化成蝴蝶；社團練習我從以前不會剪腿，到現在已經學會剪腿，還能夠翩翩起舞，隨著一点一滴累積，自己各方面都進步許多。

這一年令我印象深刻的就是同學在上體育課的時候，突然身體不舒服，喘不過氣來，老師趕快叫同學帶她去保健室。護士阿姨讓她躺在床上休息，過了5分鐘，她狀況還是沒有改善，護士阿姨只好打電話叫救護車載她去醫院治療。我和同學都很擔心她，甚至還有人害怕的哭了，怕她回不來了。幸好，她休息了幾天後，就返回學校上課。

最後，回顧與檢討這一年的生活點滴，發現自己成長不少，希望升上三年級之後，能夠交到更多朋友、學習更廣的知識，有愉快的學校生活。

冬

至

古城二〇一 許伶堂

今天冬至，俗稱「過小年」的日子，奶奶煮了一大鍋湯圓，裝進小碗準備祭拜神明和祖先。拜拜結束，奶奶端著熱湯圓給我們小孩吃，代表我們長了一歲，奶奶要我們懂事，做個乖小孩。

中午到了，奶奶煮了一桌好飯好菜，請親朋好友還有鎮長在家享用中飯。接著，吃完飯後收拾客廳，我們就跟著爺爺、奶奶、爸爸和媽媽一起認識冬至的由來。冬至在金門還有個民間習俗活動，就是「吃頭」，就是要到宗廟去拜拜和吃豐盛的菜餚。說完爸爸準備帶我們去體驗，因為我們都姓許，所以，我們要去金城的許氏宗祠「吃頭」，跟平常喜宴一樣，好多人、好多菜可以吃，真的好熱鬧。

冬至真是個熱鬧的節日，家家戶戶不只要忙著準備湯圓和好吃的料理拜祖先，我們也可以跟著大吃一番，真的好幸福。

開瑄三〇一 張耘耀

我曾經在影片上，看到有一位桌球選手，他打桌球的樣子很帥氣，他的名字叫江宏傑。他的桌球技術很好，讓我佩服得五體投地，也因此讓我對桌球產生了興趣。

首先我加入了學校的桌球隊，媽媽帶我到文具店買桌球、球拍。用具齊全了，就開始展開練習。教練先教我發球，可是我一直發不進，連續的失敗讓我想要放棄。正當我想退縮時，突然想到媽媽常常勉勵我的話：「練球要堅持到底，永不放棄。」我持續有成果。

越好，教練稱讚我，並且教我更多其他的技巧。

現在，我的球技越來越厲害了，教練讓我去打比賽，我也成功的拿到三年級組的優勝。爸爸和媽媽爲我感到驕傲。

有了家人的鼓勵，我更熱愛打桌球。從桌球訓練中，我學到了做事一定要要有始有終，不可以因爲一點挫敗就想放棄。我不但學會了打桌球，也學到了堅持不放棄的精神。我認為要做好一件事不簡單，要經過每天努力的練習，才會

湖小三〇一 黃進

我最喜歡上的科目是國語文，因為我覺得國語很奧妙、有趣，我上課時感到開心、喜樂、快樂……等，我上課的時候都很認真，不會和同學一直談天說地的說個不停，禮拜一到禮拜五每天都有國語課，我真是太快樂了。

我上國語課的時候心情是開心、喜樂、歡喜的，因為老師對我們所有人都很好，老師上的課程有很多，比如說有國語、數學、社會、綜合、特色課程……等，我們平常上課情形很好，上國語課的時候我最有印象的是上課時我們大家都很安靜，讓我學到更多，我覺得好開心，國語課真的讓我學到了好多東西。升上三年級後，學習的科目變多、課程也變難了，國語的課文也變多了，我好開心我學到更多，我會繼續努力的。

責任編輯／呂士昂



**YONG JI**

# 永記外勞仲介

## 有限公司

### 金門在地服務團隊

許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111

蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999

公司電話：082-312655 · 082-311679

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號

專惠用心  
服務人員  
溫號:05066

傳真:082-312259 統一編號:53652840 許可證號:2255

**專業引進：看護工/幫傭/餐護工/廠工/營造工**

金店舖NO6

## 金幸福

### 月子餐

當天採購

新鮮配送

訂購專線

0982623060

0977156155